



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
6 December 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Пункты 67(с) и 117 повестки дня

Поощрение и защита прав человека: положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей

Бюджет по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов

Положение в области прав человека в Мьянме

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.3/61/L.38/Rev.1

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел заявление о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.3/61/L.68/Rev.1 о положении в области прав человека в Мьянме (A/C.5/61/14), представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.
2. Как указано в пункте 2 заявления (A/C.5/61/14), согласно положениям пункта 5 постановляющей части проекта резолюции A/C.5/61/L.38/Rev.1, Генеральная Ассамблея обратилась бы к Генеральному секретарю с просьбой: а) и впредь оказывать свои добрые услуги и продолжать свои обсуждения по вопросам положения в области прав человека и восстановления демократии с правительством и народом Мьянмы, в том числе со всеми соответствующими сторонами процесса национального примирения в Мьянме, и предлагать в связи с этим правительству техническую помощь; б) оказывать всю необходимую помощь для того, чтобы его Специальный посланник, после того как он будет назначен, и Специальный докладчик могли в полном объеме и эффективно выполнять свои мандаты; с) представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии доклад о ходе осуществления резолюции.
3. Деятельность по выполнению указанных просьб описана в пунктах 4–6 заявления. В пунктах 7–10 содержится информация о сметных потребностях в ресурсах. Консультативный комитет отмечает, что, по оценке Генерального



секретаря, расходы на дальнейшее оказание добрых услуг через посредство его Специального посланника по Мьянме в течение одного года (с 1 января по 31 декабря 2007 года) составили бы 234 800 долл. США брутто (198 400 долл. США нетто).

4. Что касается содержащейся в пункте 5(a) проекта резолюции просьбы об оказании технической помощи, то такую помощь, если она будет запрошена, можно было бы оказывать в рамках деятельности по техническому сотрудничеству Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Что же касается содержащейся в пункте 5(b) просьбы относительно Специального докладчика, то Генеральный секретарь информировал Генеральную Ассамблею в своем докладе о смете, пересмотренной с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его первой и на его первой и второй специальных сессиях в 2006 году (A/61/530), что бюджетные ассигнования на деятельность, связанную с различными мандатами в области прав человека, перечисленными в приложении к решению 1/102 Совета по правам человека, уже выделены в рамках ресурсов, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов. Эти ресурсы подпадают под раздел 23 «Права человека» бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов.

5. С учетом пункта 11 заявления Генерального секретаря Консультативный комитет рекомендует Пятому комитету информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия проекта резолюции A/C.3/61/L.38/Rev.1 потребуются дополнительные ассигнования в размере 234 800 долл. США брутто (198 400 долл. США нетто) на период с 1 января по 31 декабря 2007 года по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов для дальнейшего оказания добрых услуг Генерального секретаря в связи с ситуацией в Мьянме. Потребности будут включены в доклад Генерального секретаря о смете расходов, связанных со специальными политическими миссиями, добрыми услугами и другими политическими инициативами, одобренными Ассамблеей и/или Советом Безопасности, который будет представлен Ассамблее на ее нынешней сессии.